

ANEXO 6
ENTREVISTAS

**SEÑOR RAFAEL JIMENEZ SANDÍ:
EJECUTIVO MUNICIPAL DE PARRITA
YO PAGO 10,000 COLONES POR VER UN ZOPILOTE...**

Don Rafael: ejecutivo municipal de Parrita, miembro del Comité Nacional de Emergencia local, llegó a Parrita en el año de 1955, "cuando Parrita era un simple caserío de la Compañía... y solo habían dos negocios". Don Rafael nos narra "dos meses después de mi llegada se vino la llena mas grande que habido entre septiembre y octubre de 1955 que casi nos vamos de Parrita del susto de la inundación no se imaginan como fue eso".

"Pero sin ser un técnico les puede decir y asegurar que las llenas se han venido por la deforestación de las márgenes, tierras y también por la desembocadura que ha cambiado. En 1955 el río desembocaba en forma recta y al final se hacía se partía como una i griega". Continúa Don Rafael "ahora hay un tapón que no le permite llevar la sedimentación al mar, usted camina dos kilómetros hacia el oeste (o sea hacia el mar) y ahí existe una gran resistencia. Cuando la marea esta entrando hace que se represe el río".

"Después de 1955 pasaron diez años sin llenas".

"Fijense como ha cambiado el río cuando vine a Parrita el Negro Campell y Blandon, dos carambas que vivían aquí en el pueblo, se tiraban en una poza desde el puente y nos les pasaba nada y eso por que era bien profundo, ahora usted se tira y queda sembrado en el sedimento, toda la margen del río estaba totalmente reforestado, pero que ha pasado todo el mundo ha cortado todos los árboles, hasta la caña brava, todo lo han cortado".

"Hay gente que tiene escrituras de las márgenes del río y eso no puede ser posible por que para construir hay que dejar un mínimo entre el río y la construcción".

"Cuando la FELUCO pasó aquí un año sacó miles de metros cúbicos de material de el puente para arriba. Pero en las dos o tres primeras lluvias se relleno de nuevo. Parte de eso tiene la culpa la topografía, (el río) tiene que caminar para llegar (a la desembocadura) 30 kilómetros de plano y viene a desembocar con aguas muy lentas".

"Se le propuso al Ingeniero Rodolfo Cruz, del MOPT, un medio canalito pero por aquí le entró -señalándose el oído derecho- y por aquí le salió -señalándose el oído izquierdo-, no se hizo nada".

"El río ha ido lavando muchas tierras, figense había gente que ha principio tenían seis manzanas y ahora tienen 3 manzanas, han perdido la mitad de la propiedad. A Don Edgar (Gutierrez) tenían 4 manzanas ahora no tienen nada, se lo llevo el río en la última inundación".

"Mire lo que le voy a decir lo he sacado por deducción nada científico: de aquí a treinta y cinco kilomentros ha sido desforestado, aunque puede darse con mayor gravedad aquí en el centro de Parrita. La desforestación ha sido por explotación agrícola. Y en ese sentido la Municipalidad de Parrita ha mostrado gran negligencia para reforestar y como gobierno local tiene la responsabilidad de arreglar esta situación".

"Y el asunto se torna mas grave pues aquí en Parrita nadie quiere invertir, para que, si por ejemplo veamos que pasa con el Colegio: se ha comido seis manzanas de este. Pero que se tiene que hacer para solucionar esta situación. Para hablar de reforestar 10 kilomentros hay que expropiar, hay que hacer diques para proteger la reforestación".

"Fijense, la Compañía California perdió 10 manzanas de producción, en la última inundación, por que la palma tiene raíz superficial y pesa mucho, además no tiene raíz profunda, quien quiere invertir así."

"Ahora les digo, yo conozco la bocatoma desde hace años, yo trabaje 13 años allí, eso es propiedad del Ingenio San Gerardo de los Topper, nos íbamos a pescar y les digo eso esta bien hecho, la bananera la hizo para irrigación. Se hizo para agarrar agua, que era bombeada, y para aprovechar el sobre nivel del agua. Les confirmo la Compañía la hizo y esta bien hecha esa boca toma y les puedo decir que no afecta el curso del río. Ahora si cambian de curso el río no solo podría afectar la boca toma sino también el paredón".

"Pero hablemos de prevenir la situación de desastre, hay que considerar que este puente, -que se encuentra entre Parrita Centra y la Julieta- a pesar de tener buenas estructuras fue hecho hace años, tiene herrumbe y es difícil darle mantenimiento. Ahora no hay nadie que le de mantenimiento. Y en cualquier momento se puede descocer". Para ello don Rafael nos da un ejemplo del estado del puente: "si hubiese un palo haría una presa que con la fuerza de este el río facilito se lo lleva. Se tiene que pensar en hacer unos espadones en el otro lado".

Sobre SITRADIQUE (Sindicato de Trabajadores de la División de Quepos) y el asentamiento del mismo nombre, nos relata don Rafael "Sitradique era un sindicato blanco, así se les llama a los sindicatos oficiales, comenzó a urbanizar y se empezó a botar la palma, eso tiene como 10 años. En ese tiempo se pagaba 2700 por el lote, 150 de prima y 50 mensuales. Después conforme se fueron metiendo el precio fue subiendo y el precio definitivo fue de 50,005 colones y eso por que le iban a meter capa asfáltica. La Compañía lo vendió al sindicato, y el sindicato consiguió del Banco Popular para urbanizar. En ese entonces la municipalidad dio el criterio de que estaba muy cerca del río y le dio miedo de dar permisos de construcción. La municipalidad pidió un estudio ecológico, en el tiempo de Carazo, hace unos 10 años. Desde entonces se decía que era inhabitable y se declara zona de

emergencia". Aunque mas adelante don Rafael afirma "no se sabe si es de emergencia o inhabitable, no se sabe si hay decreto o no".

"Ahora bien a ellos no les da permiso de construcción por que eso es precario y eso es lo real".

"Yo no construiría allí pero no por las inundaciones por que cuando Parrita se inunda es lo mismo en Sitradique que en Parrita no veo por que razón eso se declare zona de emergencia".

"La gente aprende a vivir así, allí los chiquillos juegan con las llenas".

Don Rafael nos dice que a pesar que una parte si tiene agua y luz eso "es para mientras" pues "SITRADIQUE es patrimonio municipal. Pero también no se puede ser responsable no poner agua y luz pues esa gente lo necesita".

A la pregunta sobre el tiradero de basura don Rafael nos afirma "que no es la Municipalidad sino la gente, el ejecutivo de la Municipalidad tiene un lugar que se llama el Tigre, exceptuando hace un mes que tuvieron que usar el antigua tiradero, a dos cuadras de Sitradique, por que a el carretón se le poncho una llanta y no había manera de arreglarlo".

Sobre las relaciones de gobierno local y central don Rafael nos responde de la siguiente manera: "vea yo estoy colocado aquí por que alguien me quiso embarcar o bien alguien pensó que algo tengo que dar, a pesar de ser un antiliberacionista y un mariachi envenenado, les voy a ser sincero hay que ser justo don Oscar Arias nunca se comprometió a hacerle algo al río, y se los digo honestamente, nunca se comprometió a nada. Ahora el nuevo presidente municipal si se comprometió a canalizar el río. Y tiene que cumplir. Por yo me voy a convertir en un majadero si no cumplen con las promesas que ellos se comprometieron con la gente. Tampoco le puedo decir si Calderón se comprometió a algo. El gobierno central siempre le presto oídos sordos a los problemas de aquí y a las pocas gestiones que ha hecho la municipalidad".

"La última ayuda que se logró fue después de la emergencia del Juana donde logramos 38 millones, costo bastante hacer el acuerdo pues Constela siempre le encontraba algún problema. Y es que lo cierto es que aquí se inunda pero no hay desastre. Fíjese que para conseguir ese dinero y que se aprobara en la asamblea yo estaba solo, pues no tenía tiempo para movilizar a la población de Parrita así que con la gente de Golfito y Corredores, que estaban en lo mismo en la asamblea y que habían logrado su propuesta, les pedí que me acompañaran así que solo les dimos vuelta a los cartelones y les pusimos Parrita, así conseguí esos 38 millones, a ver si la gente agradece lo que uno hace por ellos. Eso lo hice después de la inundación. Con ese dinero reparamos montones de caminos".

"La municipalidad ha hecho peticiones de un dique. Con Carazo se hizo 1 kilómetro y medio de dique que tiene 12 metros de ancho y 8 metros de profundidad y con piedra bien compactada eso es todo lo que se ha logrado".

"Hace como 2 o 3 años formamos una comisión que actúa para el momento preciso, donde involucramos a todos: MAG, arrocera, Municipalidad, CoopeCalifornia. La comisión de emergencia nos da recursos y algunos de esos recursos de gente en lo privado. Aquí la gente coopera mucho y la Compañía y todas la cooperativas con chapulines. Aquí no se queda nadie sin cooperar. Algunos miembros de la comisión participan en la distribución. Pero yo no."

Finalmente don Rafael nos platica sobre los malos olores y sobre las condiciones del matadero que se encuentran cercanas a la Cruz Roja: "no es cierto que halla malos olores, esas son cosas de la Cruz Roja y de las gentes, y yo se lo voy a demostrar de una manera fácil, donde hay este tipo de problemas siempre hay zopilotes y aquí en el matadero, a pesar, de lo deteriorado y de las condiciones antihigiénicas usted paga diez mil colones por ver un zopilote".

**ENTREVISTA AL PADRE MOISÉS MARÍN
PARRITA
LA IGLESIA CUMPLE...**

El Padre Moisés Marín, cura de Parrita, nos recibe en su atuendo de civil con mucha cordialidad y amabilidad. La entrevista se produce en el segundo piso de la casa cural, construido inmediatamente después de la inundación del Juana, edificación que no solo sirve de vivienda al señor cura, sino también, como una extensión de su oficina para el desarrollo de sus labores. En esta exquisita casa, bastante cómoda y amplia, nos permite realizar la entrevista alejados de los malos olores, zancudos y otros bichos que son comunes en cualquier lugar de Parrita. Una vez enterado del motivo de nuestra visita, conocer el rol de la iglesia en los desastres naturales, en Padre Moisés inicia la conversación:

"estamos para servirle al hombre no solo en lo espiritual sino en cualquier cosa que podamos ser útiles, tengo cinco años de estar en esta comunidad y todos los años tenemos experiencias negativas con los desastres naturales (fenómenos)."

"Todos los sacerdotes de la región no reunimos con el obispo de la Diócesis y se hizo una tarea para enfrentar esta situación en toda la comunidad, conjuntamente con todos los líderes, para prevenir".

"En esto siempre somos afectados por las llenas, debido a al mucho cauce de los ríos y especialmente a dos poblaciones: Julieta y Pueblo Nuevo. Aquí por la problemática de pobreza y precariedad afecta mas a los pobres que están apostados en las orillas de los ríos. Pues los ricos se van en sus carros o en avión a San José y resuelven sus problemas"

"Nuestra colaboración consiste, a aquellos que están en problema, se les facilita la estructura material que poseemos. Y para prevención, el salón de reuniones es un medio para planear cosas en ese sentido. También tramito ayudas con caritas y otras instituciones".

"Los afectados en la última inundación (Juana) recibieron ayuda alimenticia. Aquí tengo los listados con los nombres, numero de miembros y lugar de procedencia de los que recibieron ayuda de nuestra parte".

"Yo facilito el vehículo para evacuar y socorrer gentes y si hay que ir a una reunión también prestamos el vehículo, prestamos nuestras cocinas que usamos para las fiestas, colchones, camas y todo lo que tengamos a la mano. La iglesia esta en la mejor disposición de ayudar".

"Solo la iglesia les dio vivienda a los que se quedaron sin vivienda. Los fondos son gestiones que el Obispo pide para toda la

región de 30 cantones y 30 sacerdotes, 14 millones para vivienda y cada vivienda cuesta 400,000, casi medio millón cada una. La distribución de las casas se hace sin distinción de raza, color y sectas. Lo esencial es que fuesen afectados por la emergencia".

"La iglesia cumple con la misión de denunciar la problemática que se da: la problemática social por carencia de tierra, que obliga a la gente a asentarse en esas tierras, el irrespeto a la naturaleza con la corta de árboles, la tira de los desechos en los ríos".

"Con respecto a SITRADIQUE la problemática es en la deficiencia del gobierno local, las políticas a nivel nacional; esta no es una región en la lucha política y que de perspectiva económica. Es la única región en que el gobierno no hizo una vivienda. El problema es de atención a la región que no ha sido priorizada".

"Aquí la gente tiene una resignación, es pasiva, se ha acostumbrado, hay un conformismo, no hay rebeldía de parte de ellos, no se manifiestan, igual pasa con los líderes: si tuvieran un poco más de lucha. Pero el problema es histórico por la Compañía que los ha acostumbrado a que lo tengan todo. Fíjese a la gente que le dimos las casas no ha pegado un solo clavo más. Ellos no tienen retos, ellos se acostumbraron a recibir el cheque".

Sobre las sectas y su relación con los desastres el Padre Moisés opina:

"esa problemática se origina desde los años 60 a los 80 cuando la comunidad fue atendida por sacerdotes extranjeros, ya mayores que venían a buscar descanso y que no manejaban el idioma. Las comunidades fueron muy poco asistidas a nivel religioso. Ahora los sacerdotes autóctonos nos damos cuenta de que tienen una base de superstición y mágica. La postura actual es empezar a formar una nueva generación y los ancianos con ellos es diferente, ellos tienen una formación anterior al llamado del Concilio del Vaticano II".

"Las sectas tienen una visión verticalista y no horizontal, es difícil que conciben de una manera científica estos fenómenos, a nosotros se nos escapa este sector: ven estos fenómenos como castigo, pecados, pruebas al hombre. La Iglesia (católica) no tenemos esta postura. Nosotros vemos a dios-hombre: más humano y misericordioso. Las sectas cautivan al candidato en un momento muy efusivo y después le piden que den, este momento poco a poco se va diluyendo. La Iglesia Católica es más permanente y cuando ellos se desengañan: regresan a su iglesia original. Ellos (las sectas) les aseguran una casita y comida, nosotros no les damos el pescado les enseñamos a pescar. Un ejemplo: el caso de una mujer con once hijos, sin seguridad, le dan de comer hoy pero no mañana, las sectas dan pero si va a una reunión pero le quita ayuda después. Nosotros (la iglesia católica) queremos que se convenzan (la comunidad) que estamos promoviendo de una manera integral.

En ese sentido tenemos un trabajo de base, me he preocupado de formar líderes, y esos 10 que tengo me ayudan a formar a otros, a promoverlos humanamente. Tengo una persona por cada comunidad, así no tengo que estar preocupado por que hay allí una persona o grupo. Tenemos en la organización de la iglesia a 90 personas que nos reunimos de 8 a 12 los primeros sábados del mes y yo los visito una vez al mes. Saco sus inquietudes sus sugerencias y eso va haciendo un trabajo que pega definitivamente al hombre como por ejemplo vemos: como cuidar al hombre, el fluido eléctrico. etc..

Tratamos de coordinar con otros cuyo trabajo sea el hombre como sujeto. Así nos dimos cuenta que el maestro, el médico, el diputado, el representante municipal etc. coordinamos y juntamos nuestras fuerzas sin chocar. Así les digo a los dirigentes, a las bases: sería un pecado que no destapáramos o cuidáramos esta alcantarilla, el médico les conversa sobre los métodos anticonceptivos y discutimos con el al respecto y le decimos nosotros estamos por la conciencia y no creemos que se les deba dar anticonceptivos, pero discutimos al respecto. La emergencia nos hizo estar juntos: todos para todos. Por que cuando no hay emergencia es diferente. La emergencia nos sirvió para tomarnos el pulso para salvar la vida, vimos cuan distintos somos unos de otros. Ellos tenían una concepción de cura que solo podía rezar o confesar. Yo aprendí mucho del médico."

"Las emergencia nos dieron un grupo de arranque para muchas de esas cosas: hay un comité de salud mental, velamos por eso, gente sin realización, queremos gente distanciada de la droga que pueda hacer otra cosa".

Los deberes del señor sacerdote nos presionan a que términos la conversación, quedamos para el día siguiente y esta no se pudo realizar, desafortunadamente.

PURISCAL, LOS TEMBLORES, MEDIOS DE COMUNICACIÓN Y COMISIÓN NACIONAL DE EMERGENCIA

En el trayecto de San José a Puriscal todo parecía normal: los indígenas de la región mantenían sus negocios abiertos, los niños caminaban en la orilla de la carretera con sus útiles escolares al hombro, las mujeres esperaban los buses rumbo a Puriscal o cualquier otro lugar.

A la entrada de Puriscal se observa a pequeños grupos de la población reunidos, en las esquinas o bien en la puerta de alguna casa, conversando sobre los últimos acontecimientos del pueblo.

En la primera oportunidad preguntamos por la Sede de la Cruz Roja y dos hombres de mediana edad nos indican el lugar preciso y nos apuntan:

-Ustedes vienen por los temblores, ahí no hay nada, vayan a la sede de los bomberos, allí va a ver una reunión de la Comisión de Emergencia Regional. Allí se encuentran todos los encargados de ver el problema este de los temblores. Si van por allí por que no nos dan un jalón.

Los dos puriscaleños suben a la camioneta nuestra y nos indican que "la cosa esta fea", y nos indican que conversemos con don Marco Vinicio Mora y don Fernando Mora, quienes son los voceros autorizados de la Comisión de Emergencia Regional.

En la sede buscamos a los voceros, en medio de un constante movimiento y comunicaciones por radio, se nos permite entrar a la sala de reuniones, donde inmediatamente empieza la reunión con don Miguel Mora, previa mención de la tarea que nos llevaba a Puriscal;

"La Comisión de Emergencia se integra y nos integramos a ella el 30 de marzo de este año, anteriormente no se había pensado en constituir la y fue en la sede de la Municipalidad donde se hizo el nombramiento de los miembros. Y se constituye debido a los últimos temblores que han alarmado a la población. También debo agregar que estas condiciones son parte de la idiocincracia del puriscaleño por que los temblores nunca habían sido tan grandes, ya que estos se empiezan a sentir con cierta intensidad desde los años sesenta".

"A mi criterio esta Comisión debería de haberse constituido hace diez años, pero como ya le dije así es la gente de Puriscal".

A nuestro grupo se unen otros tres miembros de la Comisión y cada uno de ellos va apuntado sus criterios en la entrevista, todos lucen visiblemente cansados por la actividad realizada en la noche anterior, nos indican que tienen "dos noches de no dormir debido a los temblores":

Vinicio Mora: "después de los sustos de los últimos días se hace la comisión. La actividad sísmica en Puriscal nunca se ha dado con tanta frecuencia como ahora. La situación que nos preocupa no

Original en
mal estado

es la actividad sísmica sino el estado de la gente casi el 40% de la gente ha emigrado, solamente en una calle de mi barrio ocho casas se encuentran vacías. La gente no entiende nada de los sismos y deslizamiento y eso causa pánico, todo esto es culpa de los medios de comunicación, cada vez que hablan de temblores presentan la Iglesia de Puriscal. Las tomas son viejas de hace como quince años, ya la iglesia ha sido reparada".

Miguel Mora: "los que no conocen Chacon (poblado de Puriscal) ven la piedra mostrada por la televisión, se imaginan que esto esta pasando aquí, pero déjeme decirles: la piedra se hubiera venido con temblor o sin el. Se esta trabajando en métodos para tratar el deslizamiento. Las causas del deslizamiento son: el suelo esta saturado de agua debido a las corrientes subterráneos y esos genera un plástico, esto hace que se deslice Puriscal. Un método para tratar este problema es drenar esa agua. Además hay muchas casa que tienen las cunas libres y eso debilita mas la tierra. Con esto no le estoy diciendo que vamos a parar del todo el deslizamiento".

"En cuanto al deslizamiento se han hecho estudios previos y no se han tomado las medidas para actuar. No ha habido una respuesta del pueblo para actuar. Esta comisión de Emergencia Regional esta constituida por el Sector Salud, Cruz Roja, Bomberos, FCE, Tránsito, Guardia Rural, Asociación de Desarrollo de San Antonio".

Vinicio Mora: "las medidas que hemos planteado son:
1ro. Se han hecho gestiones con el sacerdote y los maestros para mantener lo mas tranquila posible a la población. El sacerdote en la última misa ya habló al respecto.

2do. Evacuación de la Zona de Chacon.

3ro. Se integro la comisión técnica que estudialas áreas peligrosas con Miguel Araya.

Miguel Araya: "se esta haciendo un mapeo, se esta pasando de casa en casa para evaluar los daños. Ahora bien lo que dice don Vinicio, les he de agregar que el cura esta muy mediado por lo que dice la Curia Metropolitana. Mi criterio es que la iglesia no va a colapsar solo tiene pequeños daño nada estructural".

"Nosotros en la comisión estamos trabajando a nivel de información, para calmar a la gente, ellos están muy desinformados. El problema es que la gente le hace mucho caso a los medios de información, y eso si es un problema".

Vinicio Mora: "solo la simple palabra de temblor aumenta la tensión. La gente quiere un tipo de información que nadie puede manejar. La gente quiere que se les diga si va a ver terremoto y si va a ser en la noche. Los periodistas se sentirían en su barrial se hubiese un terremoto. Ahora la gente esta convulsionada. Cualquier palabra temblor o cosa parecida tensa a la gente.

Nosotros les sugeriríamos que pospusieran la encuesta de 8 a 15 días".

Dr. Roberto Cervantes, Presidente de la C.E.R.: "hace mas daño la prensa que los temblores, la prensa ha dañado el futuro de inversión de este cantón".

De pronto uno de los miembros, visiblemente preocupado, nos informa que la población de Piedras Negras esta abandonando el cantón y la sesión se tiene que interrumpir.

Abandonamos la Sede de los Bomberos y nos dirigimos al centro de Puriscal, en el Parque vemos instalada una gran antena que pertenecía a Canal 7, gran cantidad de gente tenía rodeada la camioneta y la antena en espera de nuevas noticias por el mencionado medio de comunicación. Acaso ellos no eran protagonistas de los sucesos?.

**ENTREVISTA CON LUIS PÉREZ
REGIDOR DE LA MUNICIPALIDAD DE CORREDORES
LA CLASE DE POLITICAS QUE TENEMOS...**

Don Luis Pérez regidor de la municipalidad de Corredores, en dos ocasiones, ha trabajado en política desde 1954 con todos los grupos que han existido en la localidad y a nivel nacional, exceptuando a "los camaradas", con quienes nunca quiso trabajar.

Una de sus principales propuestas ha sido la seguridad del dique y una critica a la deforestación que se ha dado arriba del río. Sus propuestas han estado ligadas mas a lo local que a lo nacional. La inundación del Juana, como se conoce al desastre natural ocurrido el 22 de octubre de 1988, prácticamente le afecto en todo, "solo el techo no lo inundo la torrentada".

Don Luis cuenta que la primera inundación que le toco que vivir fue en 1953, la cual, afecto solo algunas viviendas en la parte baja del pueblo, debido a la poca población de ese entonces, la torrentada, así se le denomina a la creciente, "tomo el centro del pueblo, por donde esta Tracopa", precisamente en el parque central de Ciudad Neily, por que "ese era su cauce natural y solo afecto a unas siete personas". Esta inundación origino un "playon que inmediatamente fue invadida por gente de escasos recursos".

La presencia de la bananera tuvo un papel importante en el poblamiento anárquico de Ciudad Neily. Para 1954, un año después de la primera gran inundación, "se empezó a poblar el sector La Fuente y se intensificó cuando la bananera en 1963 empezó a despedir gente, quienes querían quedarse y adquirieron esos terrenos en acerca de 300 colones los 400 metros cuadrados".

"Desde entonces las autoridades han hecho nada por solucionar de una manera real el problema y sigue permitiendo que la gente se asiente a las riberas del río".

Los anuales desbordamientos del Río Corredores afectaban los bananales y en 1964 aproximadamente "la empresa ayudo a su cambio de cause y a la construcción del primer dique que se hizo alrededor del río, por lo que ese no es el cause original del río". Este ha sido variado en numero de tres veces de las cuales "la bananera tuvo gran influencia en esto".

El dique no fue construido con las mejores técnicas de construcción ya para 1973 y 1978 "el dique se rompió dos veces, arriba en el mismo lugar donde se rompió la última vez, pero nunca había afectado a La Fuente". Lo cual constituyo un factor de confiabilidad, "la gente estaba esperanzada que nada pasaría y el resto de la población debido a las reparaciones que continuamente se le hacen en que esos rompimientos del dique no volverían a pasar".

Don Luis continuó afirmando "el problema fue que el dique que estaba a la orilla de La Fuente no lo habían coraseado (poner piedra de gran tamaño) y el río había debilitado el dique".

Al ser preguntado don Luis sobre si la gente tenía conciencia de que el dique podía romperse su respuesta fue: "la gente aprende a convivir con eso y que no va a pasar nada grave. Y se acostumbra a la situación. La gente se confió. Pero si el dique hubiese sido tratado la inundación nunca se hubiera dado".

La culpabilidad del MOPT no solo radica en la mala construcción del dique sino que "también quito las alcantarillas en los Barrios La Unión y El Progreso, que fueron afectados, -y se encuentran en un sitio de alto riesgo-, ahora no tienen ninguna salida de las aguas pluviales y esto hace que se inunden estos barrios con cualquier lluvia fuerte, el MOPT solo sale del apuro, desafortunadamente nada mas que eso".

Sobre el decreto gubernamental acerca de los 100 metros lineales, del 23 de octubre de 1989, "es hecho por un tecnócrata un año después sin que eso sea positivo para la población, el gobierno lo hizo para lavarse las manos del problema. Nosotros creíamos que el gobierno iba a reubicar o zonificar a las gentes: sacar a la gente de las áreas alérgicas. El gobierno decreto sin planeamiento, sin conocer la zona ni los problemas reales. ¿Y que va hacer el gobierno si nadie quiere dejar su casa?. Fíjese, con el decreto no se pueden hacer mejoras a las casas, entonces no hay alternativa frente al decreto. Por eso proponemos una comisión tripartita donde los afectados estemos presentes. Esa es nuestra lucha por ahora. Que nos escuchen, eso es todo, por que el decreto afecto más a la población que a los pobladores de La Fuente".

"Vea, quienes se fueron a la 22 de octubre son gente La Fuente, con algunas excepciones: gente de otros lugares e inquilinos. Fíjese, se hizo una comisión del gobierno para el proyecto de reubicación y le dieron casa a la gente del partido de liberación. Gente que no necesitaba ni vivió la inundación, así como prestamistas. De las 234 casas como 70 viviendas fueron dadas por cuello o recomendaciones. vaya y vea que no le miento, las mejores casas las tienen ellos".

"Y eso que el problema de la inundación se vio alrededor de la tragedia que sufrieron los de La Fuente. Muchos de ellos se habían quedado afuera y nosotros fuimos y presionamos hasta que logramos que muchos de los afectados les dieran casas. Ellos se iban a repartir todo".

"Ud. me pregunta que por que no se movió la gente después de ocho horas de lluvia, por que creían que iba a pasar en Limón. Eso le quito perspectiva a la tragedia y hubo un exceso de confianza. Alguna gente cuidó el río durante la noche pero gritaron cuando el río venida detrás ellos, cuando el dique se había roto. La Cruz Roja, los bomberos y el Comando Sur estuvieron avisando en la misma noche. Pero en la madrugada la orden de desalojo fue total. Pero

no hay autoridad, en aras de la seguridad se les debería de sacar a los inquilinos, incluso meterlos a la cárcel para salvar a los niños. Hay mucho alcahuetismo. Si se declara emergencia que ni se quede el gato. Si alguien quiere morir que quede solo pero no con los niños".

"La comisión de emergencia se creo inmediatamente, una comisión de alto nivel: gente de la municipalidad y el doctor: que se me olvido el nombre, y se disolvió por la campaña electoral, nunca mas se volvió a reunir, y es que le voy a decir otra cosa no hay disponibilidad del gobierno".

"La comunidad tiene que luchar y darse cuenta de que el problema existe. Se tiene que limpiar el río la orilla del río. Si hace diez años se hubiese impedido que la gente se asentara allí no hubiese ocurrido el desastre. El problema es que hay mucha gente en la orilla. Pero a la gente hay que darle opciones. De continuar así ese decreto en 20 años puede ser obsoleto por la necesidad de la gente. El decreto debe estar acompañado por una acción de solucionar el problema de vivienda y en eso el Gobierno y la Municipalidad tienen mucho que hacer".

"Pero que paso: el gobierno hizo el decreto y se limpiaron las manos, además de que tienen una posición cerrada de dialogar con nosotros".

"Otro de los problemas que tenemos nosotros queremos saber cuánta plata se recibió para ayudar a los afectados de La Fuente. Nunca se supo del dinero. Aunque sabemos el 23 de octubre de 1988 se dieron 14 millones. Y que se aclare de donde vino el dinero y que demuestre el gobierno que no es ayuda, por eso nosotros les decimos a los afectados que están reubicados en la colonia 22 de octubre que no paguen hasta que se aclare todo. Y es que se supo que el total recibido había sido más, fíjese que tal parece que 800 millones se fueron a Cortes, Golfito y Corredores. Y mucho de ese dinero se agarró por la tragedia de La Fuente: las fotos de La Fuente recorrieron el mundo. Nosotros pusimos los muertos y nos dieron menos eso no es justo".

La representatividad ante la asamblea legislativa es otro de los obstáculos, no hay un representante que "realmente tenga perspectiva de la problemática regional, de los recursos naturales, son diputados que se conforman con partidas específicas de 150,000 colones para la escuela y de ahí no pasan. El problema es que no somos una región económicamente fuerte y eso nos hace a nivel regional tener un carácter secundario".

"Pero que pasa aquí en la Liga de Municipalidades del Sur: carece de gente capaz. Aquí hay politiquillos serruchadores es la clase de políticos que tenemos. NI PICA LEÑA NI PRESTA EL HACHA".

"Y por que esto, antes la bananera influía en todo y resolvía muchas cosas y eso hace que no halla dirigentes que tengan una visión de la Zona Sur, no los hay."

"También la bananera le genero la comunidad a ser muy cómoda por la actitud paternalista de esta ayuda en muchos casos y los cuidaba. Pero como le dije era el área de influencia de la bananera, pero ya vio mataron a la gallina de los huevos de oro y la bananera se fue, ahora todo esta peor".

"Hasta el proyecto de reubicación esta mal, vea lo que le voy a decir, esa gente esta por necesidad (proyecto de reubicación 22 de octubre), ellos no están acostumbrados a vivir hacinados. Se sienten mal. Antes ellos tenían sus arbolitos: que les daba una que otra frutilla o cuando había mucho sol pues se podían cubrir bajo la sombra, ahora no, que tenían sus gallinas les ajustaba la alimentación que hoy huevos o mañana un pollo pues ahí se la iban pasando. Ahora No. Ellos lo que tienen ahora es una cajón que no tiene cielo raso y eso es un infierno cuando pega el sol. Es un infierno. Como le dije antes ellos tenían un solar el lote que ellos tienen es muy pequeño que no da ni para un palo de mango, ni siquiera para tres cocos. Pero eso no es todo, fíjese que ahora están mas pobres, hay mas pobreza, antes se ayudan con lo que lograban criar ahora no. Los cajones que les dan hay que ayudarles a ponerles el intermedio, agua y otras cosas que no traen los cajones (casas)".

"Esa pobre gente vive agobiada por lo problemas y hay mucha tensión entre los vecinos, demasiada tensión, y esto también por que no se respeto la relación de vecindad anterior, todos están dispersos en la colonia, debido a todos estos problemas tengo conocimiento que solo tres personas han vuelto a La Fuente. El resto esta muy traumatizada y no quiere volver al lugar del desastre donde eran mas felices en su solar con sus animalitos y sus árboles que algo mas les daban de comer".

Don Luis, quien tuvo que ser sacado durante la emergencia por sus amigos, pues para ese día se encontraba recién operado nos confirma con su trabajo y respeto de los pobladores su decisión de continuar su lucha, ahora con mayor autoridad, pues "el tiempo le dio la razón" aunque su primer recuerdo de lucha es cuando los vecinos le gritaban "rojillo". Con una corta y franca sonrisa nos desea suerte y nos muestra su disposición de ayudarnos en nuestra tarea.

**ENTREVISTA CON FERNANDO CAMACHO
OPERADOR DE MAQUINAS EN CIUDAD NEILY
EL MOPT NO TIENE RACIONALIDAD...**

Don Fernando originario de Turrialba tiene como 20 años de vivir en Ciudad Neily. Ha trabajado como tractorista en el MOPT por mas de 30 años. Ha vivido los dragados de los ríos en Cartago, Turrialba y "donde ha sido necesario tener un buen tractorista que conozca los ríos".

Actualmente lo tienen "parqueado", expresión que tiene el significado de inutilizado, por críticas que le ha hecho a los ingenieros encargados de la manutención y reconstrucción del dique. Especialmente a los ing. García y Cruz a los que conceptua como "ineficientes y desconocedores del río Corredores".

Las observaciones que hizo el señor Fernando Camacho estuvieron precedidas por un reconocimiento de parte de la cuenca del río especialmente en sus partes "alérgicas" o debilitadas.

Dentro de las cuales se observo la creciente contaminación del río por la basura y otros desechos plásticos.

Las observaciones de don Fernando pueden puntualizarse en los siguientes apartados y en sus palabras textuales:

- "es necesario la colocación de un puesto de obsevación que ya había sido sugerido y nunca hizo"

- "es mejor limpiar el río que estar haciendo esos diques que esta construyendo el MOPT, pues la inversión es recuperable en términos de que se puede sacar arena y piedra que genera plata"

- "los diques, si es que se quiere hacer un buen trabajo, es necesario corosear el dique con piedra grande y con piedra de un cuarto y quinto, para que haga buena base y no la lave el río. Así como crear reflectores en la cuenca del río que va por ciudad Neily para fortalecer los diques. Lo que están haciendo ahora es una batea (dragado) que no es suficiente. Lo que se propone es fortalecer los 500 mts. de área alérgica sobre la base de estudios técnicos, además de "banquear" que es raspar y poner algo nuevo y eso no se hace por que el MOPT no tiene racionalidad. En pocas palabras el dique está mal por que le echan material liviano no los banquean"

- "la luz del puente no es suficiente lo que hace es un embudo a la corriente lo cual una torrentada se lo puede llevar por la debilidad del dique y el problema radica en que aquí se hace todo sin estudios previos, todo lo deciden desde un escritorio, cuando no conocen el río"

-"otro de los problemas -que fue observado conjuntamente con el equipo- es que el río Corredores esta minando la carretera que esta aledaña a este y es un peligro para la escuela pues puede crear una presa y al desbordarse se lleve a la escuela".

Sobre el desastre ocurrido el 22 de octubre de 1988 don Fernando expreso que "no hubo un preaviso de nada antes del desastre y que el Comité Nacional de Emergencia no estaba constituido en forma permanente. El presidente del CNE de Neily es un médico buena gente pero no sabe nada del asunto. Para estos asuntos es necesario que exista gente capacitada".

Aunque don Fernando no cree que en corto tiempo suceda otra inundación como la del Juana afirma "si hubiese otra creciente volvería a pasar y con mayores daños por que los diques estan debilitados y las desgracias humanas mayores".

Confiesa don Fernando que "mucha gente se aprovecho para lograr cosas" durante y después del desastre. Y no esta de acuerdo con las medidas después del desastre pues "a los propietarios de las viviendas afectadas no han recibido nada y solo los ocupantes recibieron casa" en el proyecto de reubicación.

Finalmente quedo muy agradecido con la entrevista que se le hizo.

ENTREVISTA CON ESMERALDA JIMÉNEZ UREÑA
SALITRAL, SANTA ANA.
Casi cada invierno...

La informante clave tiene su residencia aproximadamente a 50 metros de la conjunción entre la Quebrada de Tapesco y el río la Uruca. Prácticamente se encuentra en una zona de alto riesgo. Doña Sonia, viuda desde hace varios años, tiene aproximadamente 70 años, sin ninguna escolaridad y eventualmente tiene trabajo como cojedora de café. Sus hijos le ayudan en su manutención y ha vivido toda su vida en el solar que le es dado por el propietario de la finca, a cambio de trabajar en la temporada de café.

La casa esta construida de madera en mal estado y zinc bastante deteriorada, con piso de tierra, a unos cinco metros del río La Uruca y aproximadamente 20 metros de la conjunción de este río con La Quebrada de Tapesco.

La vivienda tiene agua municipal, letrina y aunque tiene electricidad se usa fogón para el cocimiento de los alimentos. El problema: anualmente el río La Uruca sube de cause, producto de las lluvias de invierno, trayendo consigo troncos, piedras, perros y animales en estado de descomposición. La ribera que usualmente es de unos metros de ancho y no mas de 30 centímetros de profundidad puede lograr hasta dos metros y medio de altura. Y esto se torna mas serio a partir de la conjunción de la Quebrada y el río La Uruca.

El río La Uruca ha sufrido una creciente contaminación a partir de la urbanización dada en lo alto de sus márgenes. Desechos plásticos, animales muertos en estado de descomposición, heces fecales y otros desperdicios son desechados en el río en detrimento de los pobladores de río abajo, sin que las autoridades municipales intervengan para contener este deterioro ambiental.

En la Quebrada de Tapesco durante la temporada de lluvia usualmente se presentan torrentes de tierra, piedras con un fuerte olor a "azufre", que es sentido por los pobladores de esta área y esta se une a la corriente del río Uruca.

Las autoridades solo se presentan cuando hay terraplenes y cuando las condiciones lo permiten. " Solo la Cruz Roja y la policía se presentan cuando no hay nada que hacer -expresó doña Sonia- y lo único que hacen es desalojarnos del área, no hacen nada en el verano, sino, hasta que todo esta encima, ya canal 6 estuvo una vez aquí y pedí que me movieran pero el gobierno no hizo nada, casi cada invierno tengo que ser desalojada de mi casa".

El área, como puede deducirse, presenta las anuales inundaciones con los deslizamientos de Tapesco, aunque pareciese que nada grave puede ocurrir hasta ahora los pobladores han sabido solventar la situación sin mayores perdidas humanas, aunque materiales puede que afecte la producción de la zona. Esto no se pudo confirmar por no encontrar al capataz de la finca.

Las piedras: en el área de ubicación de la informante se encuentran varias rocas de gran magnitud, que de acuerdo a lo que expresaron -vecinos del lugar- son producto de una torrentada que ocurrió hace unos 60 años, que cambió en unos 50 metros el cauce del río, sin embargo no pudieron dar mayores detalles pues que sabía al respecto no se encontraba presente.

La mayor emergencia: según lo expresado por los informantes se suscitó durante la emergencia del huracán Juana, cuando el río se desbordó y tuvieron que ser evacuados para Matilla, arriba de Salitral, y ubicados en la escuela local por la Cruz Roja y el Comité de Emergencia de la zona.

Se hizo una cita para el futuro con los informantes para encuestarlos.

RESUMEN DE LA ENTREVISTA CON LA CRUZ ROJA SANTA ANA, SALITRAL

La entrevista se realizó en la Sede de la Cruz Roja de Santa Ana con miembros de esta institución que se encontraban de servicio.

Lo esencial de la información puede resumirse que a criterio de ellos, los informantes, no hay mayor peligro con el deslizamiento de Tapesco. Aunque aceptan que hay inundaciones en las márgenes de los ríos estos no pueden considerarse de peligro y en ningún momento se han considerado en situación de emergencia.

La excepción la constituye en 1988 con el Huracán Juana donde se tomaron las medidas preventivas: evacuación de los pobladores de las áreas más afectadas por la inundación que originaron los ríos Oro y Uruca, donde las márgenes subieron aproximadamente dos metros. Y las inundaciones de Pozos por el río Corrogres.

La Cruz Roja ubicó a las personas evacuadas en la Escuela de Matilla, donde se encontraban 4 personas de Limón que habían sido traídas del puerto a la Escuela mientras el período de emergencia pasaba y esta situación duro aproximadamente dos o tres días y los evacuados retornaron a sus casas al ver que no pasaba nada.

La Comisión Local de Emergencia fue la que estuvo coordinando las actividades de emergencia, aunque expresaron los informantes que estos no coordinaron con la Cruz Roja, parece que se suscitaron algunos roces entre ellos, lo que motivó que ellos solo se dedicaran a seguir las actividades que el Comité estaba realizando. Los organismos que integraron este comité fueron: la Unidad Sanitaria, Guardia Rural y Scout de Santa Ana. De acuerdo al criterio de ellos los daños que provoco la inundación fueron menores: alguna tubería, inundación en pocas casas y otros daños menores que no especificaron.

La repuesta de la gente consideran que fue negativa y no llegaron a considerar la magnitud de la emergencia.

Los personeros de la Cruz Roja estan recibiendo un curso sobre desastres naturales. En otra oportunidad nos enseñaran los materiales.

**DON RAFAEL
SALITRAL, SANTA ANA
YO CONOCI AL CADEJO...**

Don Rafael es un hombre de 87 años de edad, nació en El Salitral de Santa Ana, y ha vivido toda su vida en esta región. En la última feria del Agricultor de Santa Ana, fue homenajeado como el residente y el agricultor más antiguo de la localidad.

"Soy un hombre de trabajo, que se levanta a las cuatro de la mañana todos los días, y me voy a las tareas del campo, cultivo cebollas y alguna otra cosita que nos da para la comedera". Descalzo, con las manos agrietadas y la piel curtida, Don Rafael nos invita a que nos acomodemos cerca de las cebollas, que están siendo trenzadas para ser llevadas al mercado, y con una franca y picaresca sonrisa nos introduce al mundo de su infancia, "vea yo me quede moto⁽¹⁾ a los doce años, y tuve que vivir con mi padre desde antes, y es que el problema era que mi padre tenía dos mujeres y va ellas a pelearse por él, se trenzaron las mujeres y quien las despartaba, solo mi tata pudo, desde eso, mi papa me llevo a vivir con el, después mi madre murió". Su familia, "mis hijos que son varios, me dado 6 nietos y 16 bisnietos, con eso me paso contento, a todos los quiero por igual, pero siempre hay sus gustillos por uno de ellos".

Don Rafael nació el 13 de noviembre 1908, "fui criado por una vaca, pues no se por que solo leche tomaba, y como vivía prácticamente solo pues me prendía a la teta de la vaca y casi no comía, solo leche bebía, cuando ya pude hacer algunas tareas me metí en el campo y desde entonces trabajo, a la par de todos, era una vida muy dura y jugar con los demás chiquillos no nos lo permitía mi papa, vea un día estaba jugando Guapiles, y mi tata se enojo con nosotros y nos dijo, que como no teníamos nada que hacer, pues recojan frijol huevones, y agarró un montón de frijol y lo tiro en un tierrero, y nos grito ¡ahora tienen trabajo, así que a trabajar!, bueno pues, vea joven, es que antes se apreciaba el tiempo y el trabajo, ahora que va, hay mucho vago, y por ahí le entran los vicios a uno, era una vida de esclavos con mi padre, dura, dura".

"Como me ve he vivido a par del Tapesco toda mi vida, lo conozco bien, fíjese que el Tapesco es propiedad de los "Biscos" Corrales, desde antes muy antes, y para llegar a aquí a la propiedad no había carretera, era un trillo lo que había, Oduber fue el que saco la partida para hacer la carretera, eso era terrible en tiempos de lluvia, hasta la rodilla se hundía uno. Y esto se puso peor después de que se vino El Jaular, y no el Tapesco como dicen, fue El Jaular, y me recuerdo bien por que yo nací el 13 de noviembre, iba a cumplir 8 años, fíjese que llovió tres noches y tres días, yo estaba en la finca de mi padre, desde la

¹.-Significa: huérfano.

noche anterior, empeze a oír un ruido fuerte, teníamos que gritar, y cuando amanece empezamos a mirar todo aquel lodazal, El Jaular bajo como 9 o 10 manzanas de lodo, tierra, troncos, todo aquello era un "chilate", se lo trago todo, las siembras, todo, cuando El Jaular llego a Santa Ana, ahí no afecto mucho, lo que se llevo fueron tres casas y el trapiche, a una casa la movió tamaño poco, como trescientos metros, y fijese que adentro había una chiquita que finalmente se salvo, a la casa no le paso nada, era como si la hubieran puesto en un tractor y correrla, ve a la chiquita no le tocaba, vive por aquí, ahora es una señora. Así que tuvimos que esperar a que mejorara el tiempo para se arreglara esto un poco, desde entonces nada grave ha pasado".

Don Rafael, sonríe a menudo, compone su sombrero a cada pausa que hace, y limpia con sus manos el pantalón de poliester que lleva puesto, algunas veces con los dedos, otras con la uña para quitar un poco de lodo, humilde y sencillo recuerda cuando conoció al cadejo: "yo conocí al cadejo, creame usted o no, ahora la gente no cree en esas cosas, viven pegados al radio, pero de que no conocí lo conocí, no es como la gente dice, vea dicen que el cadejo tiene unas cosas como cascabeles en las patas, no son cascabeles son las el ruido de las pezuñas al pegar con la piedra lo que hace el ruido, es un perro negro, que raras veces hizo amistad con las gentes, a mi me agarró confianza, y me acompañó dos veces cuando venía de Escazu de ver a mi noviecilla, fue después de las doce, de eso estoy seguro, y me acompañó por todo el trillo hasta que me dejo en la finca de mi padre, nunca me hizo daño, y me alegra contarselo, era muy diferente antes, antes con decir carajo lo futeaban a uno, ahora todos los güilas dicen hijueputa por todo, todo era estricto, y duro. Por eso me fui de la casa hasta que herede esta finca, pero antes tenía un pedazo de tierra donde practicaba la agricultura, toda esta tierra es para mis hijos. Por eso no la vendo. Un gringo me quería comprar el pedazo de terreno, y le dije déme un millón y medio y se la cedo, el me dijo que no, que estaba el problema del Tapesco que se podía venir. Eso es mentira, puras bolas, lo hacen para que la tierra pierda precio y les vendamos barato, pero a mi no me importa el dinero, así que la tierra es para mis hijos".

"La gente repite muchas mentiras, dicen que el Tapesco saca humo, eso no es así, lo que pasa es que a veces se acumula mucha niebla del otro lado, y pareciera que fueran fumarolas, lo que hay arriba es un gran hoyo, eso es todo, he vivido con el Tapesco y no creo en una desgracia grande, que se inunda aquí todos los años, si es cierto, pero eso no viene del Tapesco, sino de los embalses que se hacen arriba por las suciedades que la gente tira al río".

"Todos los años vienen ha hacer experimentos allá arriba y parece que ya encontraron que el Tapesco es roca, lo que se esta viniendo es la tierra, pero eso ha pasado siempre. Desde que yo vivo aquí. Vienen comisiones del gobierno, del ICE y de varios lugares, pero nunca se sabe nada de los resultados".

"En todo esto lo que le puedo decir es que hay mucha plata de

por medio, hasta ahora no me han asegurado que el Tapesco se viene.
Y le aseguro que me voy a morir aquí, que espero no sea pronto, y
espero que les diga a sus amigos que aquí les esperamos mientras
Dios no de vida".